

CAHIER DES CHARGES 2025-2026

MALTERIE

FILIERE HERRIKO GARAGARNOA

Version du 10/2025

1. Objectifs généraux

Produire en Pays Basque¹ du malt d'orge de qualité brassicole, issu d'orge cultivé selon le cahier des charges de Herriko Garagarnoa.

L'objet de ce cahier des charges est de cadrer l'activité de la malterie afin de respecter les valeurs de la filière Herriko Garagarnoa.

Par ailleurs, cette production se fera dans une logique d'économie circulaire à l'échelle du territoire. Cette phase de transformation de la matière première agricole permet de répondre à des enjeux sociaux, économiques et environnementaux majeurs :

1. Répartir les volumes de production afin de permettre au plus grand nombre d'accéder au métier et d'en vivre.

La filière orge brassicole devant permettre de faire vivre le plus grand nombre de paysans, il en sera de même pour les malteries du territoire, qui devront partager les volumes de maltage de la filière.

2. Respecter la nature.

La filière mise en place fera en sorte de respecter les ressources locales naturelles (eau, sol, air) qui sont le bien de tous aujourd'hui, et le bien des générations futures.

3. Valoriser les ressources abondantes et économiser les ressources rares.

4. Rechercher la transparence dans les actes d'achat, de production, de transformation et de vente des produits agricoles et transformés et assurer la bonne qualité gustative et sanitaire des produits.

Cette exigence de transparence se traduira par la mise à disposition des procédés de fabrication et d'un cahier des charges accessible à tous.

5. Rechercher les partenariats avec les autres acteurs du monde rural.

La filière permettra de développer une dynamique locale regroupant paysans, malteurs, brasseurs, organismes stockeurs et consommateurs.

¹ : les notes renvoient aux annexes en fin de document.

2. Localisation de la malterie

La malterie doit être située sur le territoire du Pays Basque¹.
La malterie doit être inscrite au répertoire des métiers des Pyrénées Atlantiques.

3. Origine des matières premières

Les malts Herriko doivent être issus à 100 % d'orge brassicole Herriko, et doivent être identifiés par agriculteur.

Les malteries peuvent également travailler avec d'autres orges de toutes origines, mais ces lots seront exclus de la filière Herriko. Les différentes origines d'orges doivent avoir une traçabilité au stockage, et chaque unité de maltage doit être séparée et identifiée clairement.

4. Processus de maltage, stockage, traçabilité et qualité

L'utilisation de produits phytosanitaires est interdite dans le processus de maltage et pour le stockage du malt.

Il n'y a pas de limite ou de contrainte particulière sur le type de maltage à réaliser.

Le stockage du malt doit se faire en emballages fermés (sacs, bigs bags...), et chaque contenant doit être étiqueté avec la mention spécifique « Herriko » ou « Herriko Garagarnoa » ainsi que la variété d'orge utilisée.

Le malteur doit tenir une traçabilité des lots d'orge Herriko, sur les quantités d'orge achetées et les quantités de malt vendues.

Le malteur doit réaliser une analyse de qualité sur les lots de malt, par variété et par paysan. Il doit être en capacité de fournir ces analyses aux brasseurs, avec les critères suivants :

humidité – extrait fine mouture – couleur EBC – viscosité – protéines (% du sec) – Indice Kodalch – Farine – Grains entiers – Beta Glucanes – Azote aminé libre – Pouvoir diastasique

Le malteur n'a pas de restriction sur le périmètre de vente de son malt.

5. Documents de suivi et engagement

Le malteur s'engage à respecter le présent cahier des charges et notamment :

- stocker séparément les différentes orges
- stocker séparément et de manière identifiée les malts Herriko
- tenir une traçabilité des maltages
- absence de traitements phytosanitaires
- intégrer une démarche participative consistant notamment à assister au moins 1 fois/an à une réunion d'animation de la filière et à participer aux journées d'échanges qui sont proposées.
- participer au moins une fois tous les 3 ans à la réunion plénière annuelle à laquelle l'ensemble des acteurs de la filière seront invités.

Nom, Prénom (le représentant de la Société) :

Fait à :

Date :

Signature précédée de la mention « lu et approuvé »

ANNEXES

Annexe 1 : Liste exhaustive des communes concernées

L'établissement de la malterie devra se situer sur une des communes suivantes au pays basque :

N° INSEE	Ville, village	Herria
64008	AHAXE-ALCIETTE-BASCASSAN	AHATSA- ALTZIETA-BAZKAZANE
64009	AHETZE	AHETZE
64010	AICIRITS-CAMOU-SUHAST	AIZIRITZE
64011	AINCILLE	AINTZILA
64012	AINHARP	AINHARBE
64013	AINHICE-MONGELOS	AINIZA-MONJOLOSE
64014	AINHOA	AINHOA
64015	ALCAY-ALCABEHETY-SUNHARETTE	ALTZAI-ALTZABEHETI-ZUNHARRETA
64016	ALDUDES	ALDUDE
64017	ALOS-SIBAS-ABENSE	ALOZE-ZIBOZE-ONIZEPE
64018	AMENDEUIX-ONEIX	AMENDUZE-UNASO
64019	AMOROTS-SUCCOS	AMOROTZE-ZOKOTZE
64024	ANGLET	ANGELU
64026	ANHAUX	ANHAUZE
64031	ARANCOU	ERANGO
64034	ARBERATS-SILLEGUE	ARBERATZE-ZILHEKOA
64035	ARBONNE	ARBONA
64036	ARBOUET-SUSSAUTE	ARBOTI-ZOHOTA
64038	ARCANGUES	ARRANGOITZE
64045	ARHANSUS	ARANTSUSI
64046	ARMENDARITS	ARMENDARITZE
64047	ARNEGUY	ARNEGI
64049	AROUE-ITHOROTS-OLHAIBY	ARÜE-ITHORROTZE-OLHAIBI
64050	ARRAST-LARREBIEU	ÜRRÜSTOI-LARRABILE
64051	ARRAUTE-CHARRITE	ARRUTA-SARRIKOTA
64065	ASCAIN	AZKAINE
64066	ASCARAT	AZKARATE
64081	AUSSURUCQ	ALTZÜRÜKÜ
64086	AYHERRE	AIHERRA
64092	BANCA	BANKA
64093	BARCUS	BARKOXE
64094	BARDOS	BARDOZE
64100	BASSUSSARRY	BASUSARRI
64102	BAYONNE	BAIONA
64105	BEGUIOS	BEHAUZE
64106	BEHASQUE-LAPISTE	BEHASKANE-LAPHIZKETA
64107	BEHORLEGUY	BEHORLEGI
64113	BERGOUHEY-VIELLENAVE	BURGUE-ERREITI
64115	BERROGAIN-LARUNS	BERROGAINE-LARÜNTZE
64120	BEYRIE-SUR-JOYEUSE	MITHIRINA
64122	BIARRITZ	MIARRITZE
64123	BIDACHE	BIDAXUNE
64124	BIDARRAY	BIDARRAI
64125	BIDART	BIDARTE
64130	BIRIATOU	BIRIATU
64134	BONLOC	LEKUINE
64140	BOUCAU	BOKALE
64147	BRISCOUS	BESKOITZE
64150	BUNUS	BUNUZE
64154	BUSSUNARITS-SARRASQUETTE	DUZUNARITZE-SARASKETA
64155	BUSTINCE-IRIBERRY	BUZTINTZE-HIRIBERRI
64160	CAMBO-LES-BAINS	KANBO
64161	CAME	AKAMARRE
64162	CAMOU-CIHIGUE	GAMERE-ZIHIGA

64166	CARO	ZARO
64187	CHARRITTE-DE-BAS	SARRIKOTAPEA
64188	CHERAUTE	SOHÛTA
64189	CIBOURE	ZIBURU
64202	DOMEZAIN-BERRAUTE	DOMINTXINE-BERRUETA
64213	ESPELETTE	EZPELETA
64214	ESPES-UNDUREIN	EZPEIZE-ÜNDÜREINE
64217	ESQUIULE	ESKIULA
64218	ESTERENCUBY	EZTERENZUBI
64221	ETCHARRY	ETXARRI
64222	ETCHEBAR	ETXEBARRE
64228	GABAT	GABADI
64229	GAMARTHE	GAMARTE
64231	GARINDEIN	GARINDAINE
64235	GARRIS	GARRUZE
64242	GESTAS	JEZTAZE
64247	GOTEIN-LIBARRENX	GOTAINE-IRABARNE
64249	GUETHARY	GETARI
64250	GUICHE	GIXUNE
64255	HALSOU	HALTSU
64256	HASPARREN	HAZPARNE
64258	HAUX	HAUZE
64259	HELETTE	HELETA
64260	HENDAYE	HENDAIA
64264	L'HOPITAL-SAINT-BLAISE	OSPITALEPEA
64265	HOSTA	HOZTA
64267	IBARROLLE	IBARLA
64268	IDAUX-MENDY	IDAUZE-MENDI
64271	IHOLDY	IHOLDI
64272	ILHARRE	ILHARRE
64273	IRISSARRY	IRISARRI
64274	IROULEGUY	IRULEGI
64275	ISPOURE	IZPURA
64277	ISTURITS	IZTURITZE
64279	ITXASSOU	ITSASU
64282	JATXOU	JATSU
64283	JAXU	JATSU (GARAZI)
64285	JUXUE	JUTSI
64289	LA BASTIDE-CLAIRENCE	BASTIDA
64294	LABETS-BISCAY	LABETZ-BIZKAI
64297	LACARRE	LAKARRA
64298	LACARRY-ARHAN-CHARRITTE-DE-HAU	LAKARRI-ARHANE-SARRIKOTAGAINÉ
64303	LAGUINGE-RESTOUE	LIGINAGA-ASTÛÉ
64304	LAHONCE	LEHUNTZE
64313	LANTABAT	LANDIBARRE
64314	LARCEVEAU-ARROS-CIBITS	LARZABALE
64316	LARRAU	LARRAINE
64317	LARRESSORE	LARRESORO
64319	LARRIBAR-SORHAPURU	LARRIBARRE-SORHAPÛRÛ
64322	LASSE	LASA
64327	LECUMBERRY	LEKUNBERRI
64340	LICHANS-SUNHAR	LEXANTZÛ-ZÛNHARRE
64342	LICQ-ATHERÉY	LIGI-ATHERÉI
64345	LOHITZUN-OYHERCQ	LOHITZÛNE-OHIERGI
64350	LOUHOSSOA	LUHUSO
64362	LUXE-SUMBERRAUTE	LUKUZE-ALTZUMARTA
64364	MACAYE	MAKEA
64368	MASPARRAUTE	MARTXUTA
64371	MAULEON-LICHARRE	MAULE-LEXTARRE
64375	MEHARIN	MEHAINE

64377	MENDIONDE	LEKORNE
64378	MENDITTE	MENDIKOTA
64379	MENDIVE	MENDIBE
64391	MONCAYOLLE-LARRORY-MENDIBIEU	MITIKILE-LARRORI-MENDIBILE
64404	MONTORY	MONTORI
64407	MOUGUERRE	MUGERRE
64411	MUSCULDY	MUSKILDI
64424	ORDIARP	URDINARBE
64425	OREGUE	ORAGARRE
64429	ORSANCO	OSTANKOA
64432	OSSAS-SUHARE	OZAZE-ZÜHARA
64435	OSSERAIN-RIVAREYTE	OZERAINE-ERRIBAREITA
64436	OSSES	ORTZAIZE
64437	OSTABAT-ASME	IZURA
64441	PAGOLLE	PAGOLA
64468	ROQUIAGUE	ARROKIAGA
64475	SAINTE-ENGRAVE	SANTA GRAZI
64476	SAINT-ESTEBEN	DONOZTIRI
64477	SAINT-ETIENNE-DE-BAIGORRY	BAIGORRI
64483	SAINT-JEAN-DE-LUZ	DONIBANE LOHIZUNE
64484	SAINT-JEAN-LE-VIEUX	DONAZAHARRE
64485	SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT	DONIBANE GARAZI
64487	SAINT-JUST-IBARRE	DONAIXTI-IBARRE
64489	SAINT-MARTIN-D'ARBEROUE	DONAMARTIRI
64490	SAINT-MARTIN-D'ARROSSA	ARROSA
64492	SAINT-MICHEL	EIHERALARRE
64493	SAINT-PALAIS	DONAPALEU
64495	SAINT-PEE-SUR-NIVELLE	SENPERE
64496	SAINT-PIERRE-D'IRUBE	HIRIBURU
64502	SAMES	SAMATZE
64504	SARE	SARA
64509	SAUGUIS-SAINT-ETIENNE	ZALGIZE-DONEZTEBE
64527	SOURAIDE	ZURAIDE
64528	SUHESCUN	SUHUSKUNE
64533	TARDETS-SORHOLUS	ATHARRATZE-SORHOLÜZE
64537	TROIS-VILLES	IRURI
64538	UHART-CIZE	UHARTE GARAZI
64539	UHART-MIXE	UHARTEHIRI
64540	URCUIT	URKETA
64543	UREPEL	UREPELE
64545	URRUGNE	URRUÑA
64546	URT	AHURTI
64547	USTARITZ	UZTARITZE
64558	VILLEFRANQUE	MILAFRANGA
64559	VIODOS-ABENSE-DE-BAS	BILDOZE-ONIZEPEA